

requiritur, quòd testes jurent, vide per Bart. in Extravag. *ad repromendum*, in part. *summariæ*, et in parte *sine figura iudicii*, et in *l. filius familias, D. de donatione*.

(6) *Dar traslado*. Sed an credatur huic exemplo per iudicem authenticato, seu publicato, etiamsi originale testamentum non appareat, vide per Specul. tit. *de instrum. edit. §. ostenso*, vers. 2. *quæque*, et vers. sequenti, et per Alber. in *l. publicati, C. de testam.* et satis hic probari videtur, ut tale exemplum faciat fidem; neque requiritur, quòd probetur amissio originalis, prout aliqui dicebant in *l. publicati*, per textum ibi, ubi Alber. post relatas opiniones ponit hæc verba: puto autem, et sic vidi in iudicio servari, quòd si originale extat, debeat exhiberi, si petatur; quia multa possent esse vitia visibilia, et invisibilia in originali, quæ non fuerunt visa tempore publicationis: sed si perderetur originale, tunc staretur authenticato, sive publicato, jurante eo, qui utitur dicto authenticato, quòd originale non habeat, neque dolo desiderit habere, ut in *l. fin. C. de fide instrument.* et ita etiam practicatur quotidie in regalibus Auditoriis, quocumque petitur originale exhiberi.

LEY IV. — Que puede fazer el Judgador, quando el testamento es fecho ante testigos sin escrito (a).

Ante testigos paladinamente seyendo fecho el testamento, o sin escritura, si alguno de aquellos a quien fue algo mandado en el, pidiesse al Juez, que fizesse venir ante si los testigos, e rescibiesse los dichos dellos en escrito, en la manera quel testamento fuera ordenado ante ellos, deue el Juez (1) fazerlo assi (2); e desde que los testigos fueren venidos ante el, deuelos jurar que digan verdad; e de si, deue fazer escriuir lo que dixeren (b). E vale tanto el escrito que fue fecho desta guisa de los dichos de los testigos, como el testamento que es fecho en escrito (3). E maguer que muriessen los testigos todos, o alguno dellos, despues (4) que esto ouiesse fecho, valdria el dicho, e la escritura (5) dellos, bien assi, como si fuesse testamento acabado; seyendo las personas de los testigos atales, que non los pueden desechar (6).

(a) L. 44, tit. 3, lib. 2 del F. J.

(b) Esto se verifica prácticamente por medio de un pedimento en que se expone que el testador murió sin otra disposición testamentaria que la expresada de palabra ante los testigos que se nombran, y se concluye suplicando al Juez que reciba las declaraciones de los testigos á fin de que se puedan declarar como testamento y protocolizarlas en la escribanía. El Juez manda que se reciba la información, y que evacuada se traiga para proveer. Estándolo, dicta otra providencia declarando testamento y última voluntad del difunto la manifestada por los testigos, y mandando que se protocolice en la forma acostumbrada.

LEY IV. — Facto testamento sine scriptis, iudex recipit in scriptis dicta testium, qui interfuerunt, si fuerunt septem numero; et illa dicta valebunt, sic testamentum in scriptis; et morte alicujus, vel omnium post secuta, non infirmabitur testamentum. Hoc dicit.

(1) *El juez*. De ordinario intellige, ut in *l. testamenta omnia, C. de testam.* Bald. in dict. *l. publicati, C. eod.* et in *l. gesta, in princ. C. de re judic.* et vide de ista publicatione testamenti per Abb. in cap. fin. in fin. *de fide instrum.* et satis bene habetur in ista lege, et adde Specul. tit. *de instrum. edition. §. ostenso*, col. 9. vers. *febat autem olim*.

(2) *Hazerlo assi*. Citatis tamen his, quorum interest, scilicet, his, qui ab intestato succederent, si testamentum non esset, secundum Bart. et Bald. quem vide in *l. publicati, C. de testam.* limita, ut per eum in *l. 1. in fin. C. eod.* Sed quid si diu est, quòd facta est publicatio testamenti, an presumatur, quòd intervenerit citatio eorum, qui citandi essent? Vide Specul. in dict. *§. ostenso*, vers. *sed quid si post publi-*

cationem, et Joan. Andr. et Doctores in cap. *Albericus, de testib.* et communis opinio videtur ibi, quòd sufficiat longum tempus, id est, decennium, ut presumatur ista solemnitas intervenisse, maxime, quando in instrumento fit mentio de citatione; quod ibi limitat Felin. ad fin. nisi ageretur de grave præjudicio tertii, nam tunc requireretur decursus triginta annorum, ut in cap. *pervenit*, ubi per Imol. *de empt. et vendit.* et intellige, quahdo illa diutina observantia fuit scientibus partibus, quibus hæreditas defuncti (si testamentum non esset) pertinet, ut est de mente Doctor. et tradit Felin. in cap. *sicut, de re judic.* col. 14. Decius consil. 409. et vide etiam per Alex. consil. 9. vol. 3.

(3) *Escrito*. Intellige, quando fuit publicatum testamentum in scriptis, ut supra eod. *l. proxima*, vel fuit factum manu publica tabellionis, ut ibi dixi.

(4) *Despues*. Secus si antea, nam tunc corrueret testamentum, ut in *l. publicati, C. de testam.* et in *l. cum in initio, D. testam. quemadmodum aper.* et tenet Alber. in *l. 1. §. si quis neget*, eod. tit. et satis videtur hic probari sensu contrario. Imò, et si unus tantum de testibus necessariis moreretur ante publicationem testamenti, idem esset, argumento *l. si unus, C. de testam.* et tenet Abb. in cap. fin. *de fide instrum.* quod etiam videtur probari hic, ut dixi; et licet per duos, vel tres testes probaretur, quòd ille, vel illi, qui mortui sunt, fuerunt rogati in testamento, idem esset dicendum, quando venientes ab intestato negarent, nedum solemnitatem, verum etiam veritatem testamenti, de quo vide per Gloss. in verbo *doceri potest*, in *l. 2. C. de bon. possess. secund. tabul.* et ibi latè per Bart. et Doctor. et adde ad prædicta Gloss. in *l. 2. in verbo publicum, D. quemadmodum testam. aper.* et per Gloss. ubi Bart. in *l. gesta, C. de re judic.*

(5) *La escritura*. Quæ licet postea perderetur casu fortuito, posset probari tenor, et ejus amissio per duos testes, ut in *l. testium, C. de testib.* ubi Bald. et Salic. notant; Alexander etiam et Jas. in *l. 2. C. de honor. posses. secund. tabul.*

(6) *Desechar*. Ut supra eod. *Partit. tit. proximo, l. 9.* et quæ dixi in *l. 1. illius tit.*

LEY V. — En que manera deue el Juez dar traslado del testamento, a quien fue mandado algo en el.

El Juez deue dar traslado del testamento a los herederos (1), bien assi como esta escrito el testamento original: mas a los otros a quien es mandado algo en el, non deue dar traslado, si non solamente de lo que a ellos pertenesce (2); pero non deuen en el escreuir el dia (3), nin el mes, nin la era en que fue fecho. E esto deue fazer assi, porque aquel que rescibiere el traslado, non pueda fazer falsedad en el testamento. Pero si aquel que fizesse el testamento, vedasse que non abriessen alguna parte, como si dixesse: Tal cosa, que yo establezco en el mio testamento, mando que non sea abierta ninguna cosa, nin publicada fasta atal tiempo, o fasta atal dia; o si dixesse: Maguer lo abran, mando que non den traslado de tal cosa, que y esta escrita, a ome del mundo: ca en aquella manera que el mandare (4), assi lo deue el Juez guardar. Otrosi dezimos, que el Juez non deue dar traslado de aquello que el entendiesse en el testamento, de que podria nacer peligro (5) alguno, maguer el fazedor del testamento non lo ouiesse vedado (a).

(a) Véase nuestra nota 2.^a á la L. 12, tit. 1 de esta Partida.

LEY V. — Hæredi datur copia totius tenoris testamenti; legatario autem solum sui legati, sine die et anno, ut falsitas evitetur: si tamen aliquam partem aperiri testator vetuit, vel usque ad certum tempus, ejus voluntas debet servari: nec debet iudex copiam dare eorum, in quibus periculum sequi posset, licet testator dari non prohibuerit. Hoc dicit.

(1) *A los herederos*. Approbat opinionem glossatoris Pilei, de qua per Gloss. in *l. 3. C. quemadmodum testam. aper.* et voluit etiam Glos-

sa, ut declarat ibi Bart. in *l. 2. §. diem, D. eod.* Quid autem, si is qui petit editionem, non sit hæres legitimus, qui aliàs testamento non obstaute succederet ab intestato, vel fortè, qui petit, est filius ex-hæredatus? Dic, quòd tunc debet edi tamen sine die et consule, secundum Bald. in dict. *l. 3.* et adde ad istam legem *l. ipsi autem hæredi*, cum *l. seq. D. eod.*

(2) *De lo que a ellos pertenesce*. Adde *l. argentarius, §. edi, D. de edendo*, et quod habetur, et quæ notat Bart. in rub. *D. de novi oper. nuntiat.* et dari debet particula talis cum institutione hæredis, ut scire possit legatarius, quem habeat convenire, ut etiam declarat Joan. de Imol. in dict. *l. 2. §. diem, D. quemadmodum testam. aperiant.*

(3) *El dia*. Concordat dict. *l. 2. §. diem, D. eod.* et *l. 3. C. eod.* et intellige etiam, quando petitur officio iudicis à tabellione, qui tenetur reddere ratione officii: intellige etiam, quando petitur, ut legatarius inspicat, quod in testamento scriptum est: tunc enim debet fieri sine die et consule, ut hic, et in dictis concordantiis, et sic, ut sciatur, an eorum intersit; ubi verò constaret de eorum interesse, tunc etiam cum die et consule edi debet etiam legatario, qui in re legata habetur loco hæredis, *l. id tempus, D. de usucap.* secundum Jacob. de Aret. Cyn. Alberic. et Bald. in dict. *l. 3. C. eod.* Bartolus etiam in dict. *§. diem*, et est ratio, secundum quod ibi declarat Joan. de Imol. quia ratione officii tabellionis spectat ad eum dare in publica forma, et per consequens cum die et consule, cum talia requirantur ad solemnitatem instrumenti, ut in *l. 33. tit. 18. Part. 5.* et quia debet fieri ad finem, ut possit probare de jure suo, et probatio aliter fieri non posset, nisi exhiberetur sibi instrumentum in publica forma: et circa istam editionem instrumenti sine die et consule dixi aliqua notabilia in *l. 11. tit. 18. supra allegata, vide ibidem.*

(4) *Que el mandare*. Nota bene, quia non ita expressum est de jure communi, si bene memini, licet satis probetur in *l. pupillares, D. eod.* et ibi Joan. de Imol. et satis expressè probatur in *l. 3. C. eod.*

(5) *Peligro*. Latius est verbum hoc, quàm id, quod habetur in *l. 3. C. eod. tit.*

LEY VI. — Por que razon se podria mouer el testador, a defender que non abriessen el testamento fasta tiempo cierto.

Dubdarian algunos, por que razon se moueria el fazedor del testamento, a vedar que lo non abriessen, todo o parte del, assi como diximos en la ley ante desta. Onde, para sacarlos desta dubda, queremoslo aqui dezir: e dezimos, que si el testador ouiesse su fijo, que fuesse menor de catorze años, si le estableciesse por su heredero en tal manera, que si el moço muriessse antes deste tiempo, que heredasse todo lo suyo otro alguno, que nombrasse señaladamente en el testamento; porque sospechasse el fazedor del, que este atal se trabajasse de muerte del moço (porque heredasse sus bienes) quando esto sopiesse, por esta razon vedaria, que lo non abriessen fasta quel moço ouiesse catorze años. E la manera que mostraron los Sabios antiguos (1), para esto mejor fazer, es esta: assi como si el testador escreuiesse, o fizesse escriuir ençima de la carta del testamento, aquella razon que vedasse que non abriessen, e la cerrasse, e la sellasse (a); e escriuiesse (2) sobre la plegadura de la carta, como defiende que aquella parte del testamento que non la abriessen fasta al grand tiempo, o dia cierto; e dende ayuso (3) de la carta, escriuiesse aquella parte, que el quisiesse que fuesse abierta despues de su muerte: ca en aquella manera deue ser guardado, e abierto el testamento, como mandara aquel que lo fizo, e non en otra manera.

(a) Hoy en lugar de sello, que ya non usan los particulares, pondria su firma.

LEX VI. — Ne substitutus captet in mortem pupilli instituti, potest testator in fine testamenti apponere substitutionem, et claudere eam, vetareque, ne pars illa testamenti usque ad certum tempus aperiat, ut substitutus ignoret substitutionem factam; et iudex adimplebit testatoris voluntatem. Hoc dicit.

(1) *Los sabios antiguos*. Ut in *§. sin autem. Instit. de pupillar. substituti. et l. pupillares, D. testam. quemadmodum aperiant.*

(2) *Escriuiesse*. Ex sola enim clausura, et sigillo tabularum pupillarum videtur hoc velle testator, ut in *l. pupillares, D. eod.* et intellige, quando de per se essent tabulæ pupillares.

(3) *Dende ayuso*. Vide Joan. Fab. in dict. *§. sin autem*, qui etiam ponit qualiter ista substitutio pupillaris, quæ aperiri vetatur à testatore, possit fieri in medio testamenti, vel in alia charta.

TITULO III.

DE COMO DEUEN SER ESTABLECIDOS LOS HEREDEROS EN LOS TESTAMENTOS (a).

Fundamento, e rayz (1) de todos los testamentos, de qual natura quier que sean, es establecer herederos en ellos (b); como quier que a las vegadas, se comiençan de otra manera, segun es voluntad de aquellos que lo fizieren. Onde, pues que en los Titulos ante deste mostramos, quien puede fazer testamento, e en que manera, e como lo deuen abrir; conuiene que digamos en este titulo, del establecimiento de los herederos, que fazen los omes en los testamentos. E demostraremos, que cosa es establecer heredero. E que pro viene ende. E quien lo puede ser. E por que palabras ha de ser establecido. E en que manera. E en quantas partes puede partir el fazedor del testamento su heredad entre los herederos. E de si diremos todas las otras cosas, que pertenecen a esta razon.

(a) Tit. 2, lib. 4 del F. J. — Tit. 2, lib. 3 del F. V. de Cast. — Tit. 6, lib. 3 del F. R. — Tit. 49 del Ord. de Alc. — Tit. 3 de las OO. RR. — Titulos 18 y 20, lib. 10 de la N. R.

(b) Así era por derecho romano, en términos que sin institucion de heredero no habia testamento; mas para que este sea válido entre nosotros no se necesita la expresada institucion, sino que se cumplen las mandas y demas que en él se disponga, entrando á heredar los herederos legítimos ó ab intestato lo mismo que si no hubiera testamento. Así lo dispone la L. 1, tit. 49 del Ord. de Alc. que hace parte de la L. 1, tit. 48 de la N. R.

TITULUS III.

(1) *Fundamento, e rayz*. Concordat cum hoc textu *§. ante hæredis, Instit. de legal.* et adde, quòd honor est, et conservatio famæ defuncti habere hæredem, ut tradit Bald. in *l. 1. col. fin. C. si quis omis. caus. testam.* et nota bene, quòd hic dicitur, *fundamento, e rayz*, nam ex hoc colligitur, quòd aliàs dicitur in *l. non codicillum, C. de testam.* quòd qui instituit hæredem, non codicillari, sed testari videtur: hodie verò per *l. Ordinam. 1. tit. 2. lib. 3.* etiamsi desit institutio hæredis, et sic fundamentum istud deficiat, adhuc debentur relicta in testamento, et quæ aliàs in eo disposita sunt. Sed an etiam stante dicta *l. Ordinam.* requiratur, quòd hæreditas adeatur ab intestato? Videtur, quòd sic, ex verbis illius legis, et facit *l. 2. D. de fideicom. libert. et l. qui filio, §. servus, D. de hæredib. instituend.* et quod notat Bald. in *l. hac consultissima, §. penult. C. de testam.* Vide tamen, quæ dixi in *l. 37. tit. 9. infra ead. Part.* in gloss. super verbo, *los frutos*: id tamen, quod habetur quasi legatum, nullam requiret additionem, etiam ab intestato, Gloss. et ibi etiam not. Angel. in *l. filie cujus, C. famil. ercisc.*

LEY I.—Que cosa es establecer heredero, e a quien tiene pro.

Hæredem instituere in latin, tanto quiere dezir en romance, como establecer vn ome a otro por su heredero, de manera que finque señor (1) despues de su muerte de lo suyo, o de alguna partida dello, en logar (2) de aquel quel establescio. E tiene muy grand pro a aquel que lo establescio (3), porque dexa lo suyo a ome que quiere bien, e partese se anima deste mundo mas folgada porende. E otrosi tiene pro al heredero, porque se le acrecen mas los sus bienes deste mundo por ello.

LEY I.—Instituere hæredem, idem est, quòd eum facere dominum honorum: et per hæc institutionem testator relinquit benevolè suam, de quo ejus anima quietatur, et hæres per institutionem magis opulentatur. Hoc dicit.

(1) *Finque señor.* Intelligi, ut hæbeat id jus, quod defunctus habebat, nam id, quod quis habet, hæredi suo re inquit, non plus, l. *Publius*, §. *Titia codicillis*, D. de *condit. et demonstrat.*

(2) *En logar.* Nam hæres, et defunctus reputantur una et eadem persona, ut hic, et in *authent. de jurejur. à mortie præstit.* in princ. alia tamen est conscientia defuncti, alia hæredis, ut per Bald. in *authent. si tamen*, C. de *tempor. appel.* in notabili quæstione, de qua ibi per eum, et notat, quòd hæres censetur tenuisse, et possedisse rem eo modo et forma, qua defunctus possedit, ut per Paul. de Cast. in notabili quæstione, in l. *neque fructuarius*, C. de *usufruct.*

(3) *Aquel que lo establescio.* Nostra enim interest habere hæredem, ut hic, et in l. *et quia*, D. de *interrog. in jure faciend.* et tenet Bald. in l. *qui se patris*, col. 1. C. *unde liberi.*

LEY II.—Quien puede ser establescido por heredero de otri.

Establescido puede ser por heredero de otro, Emperador (1), o Emperatriz, o Rey, o Reyna. E otrosi la Camara de cada vno dellos. E la Iglesia (2) (a), de cada vn logar honrrado (3), que fue fecho para seruicio de Dios, e obras de piedad. Otrosi Ciudad (4), o Villa, o Concejo, o todo ome, quier sea padre, quier sea fijo, o Cavallero, e quier sea cuerdo, o loco, o mudo, o sordo, o ciego, o gastador de sus bienes, Clerigo, o lego, o Monge. E breuemente dezimos, que todo ome, a quien non es defendido (5) por las leyes deste nuestro libro, quier sea libre, o sieruo (6) (b), puede ser establescido por heredero de otri; pero si el sieruo fuesse de tal ome, en que el señor del non podria ser establescido por heredero, estonce non lo podria el ser. Fuera ende, si el señor aforrasse (7) tal sieruo como este, en ante que entrasse en possession de la heredad. Ca estonce, este atal bien podria heredar (8) aquello en que fuesse establescido por heredero, e non se le embargaria por la razon sobredicha de su señor. E esso mismo seria, si el señor vendiesse tal sieruo como este, a ome que podiesse ser establescido por heredero segun derecho. Ca estonce el sieruo bien podria auer la heredad, en que fuesse establescido por heredero, con otorgamiento deste nuevo señor. E aun dezimos, que el sieruo puede ser establescido por heredero de otri, maguer su señor fuesse muerto (9). Pero non puede ganar la tenencia del heredamiento, fasta que lo mande el heredero de su señor.

(a) Se conocen con el nombre de *manos muertas* todas aquellas corporaciones en que se perpetúa el dominio de las cosas por no poderlas libremente enagenar. En cuanto á su adquisicion,

el art. 15 del decreto de las Córtes de 27 de setiembre de 1820, publicado en las mismas como ley en 11 de octubre del mismo año, suprimiendo toda especie de vinculaciones, que se halla restablecido por R. D. de 30 de agosto de 1836, dispone: «Las iglesias, monasterios, conventos y cualesquiera comunidades eclesiásticas, así seculares como regulares, los hospitales, hospicios, casas de misericordia y enseñanza, las cofradías, hermandades, encomiendas y cualesquiera otros establecimientos permanentes, sean eclesiásticos ó laicales conocidos con el nombre de *manos muertas*, no puedan desde ahora en adelante adquirir bienes algunos raíces ó inmuebles en provincia alguna de la monarquía, ni por testamento ni por donacion, compra, permuta, decomiso en los censos enfitéuticos, adjudicacion en prenda pretoria ó en pago de réditos vencidos ni por otro título alguno, sea lucrativo ú oneroso.»

(b) En cuanto á la esclavitud puede verse nuestra nota 2.ª á la L. 3, tit. 11, P. 1.

LEY II.—Potest hæres institui Rex, Regina, aut ejus camera, universitas, locus ad Dei servitium institutus; et quilibet, qui non invenitur prohibitus, sive liber, sive servus, dum tamen ejus dominus institui posset, aliàs non valet institutio, nisi dominus ante aditam hæreditatem eum manumittat, ut adeat, et sibi ipsi quærat, vel si alienet alii, qui sit capax. Item potest institui hæres servus hæreditarius jacente hæreditate, non tamen potest sine jussu hæredis adire. Hoc dicit.

(1) *Emperador.* Adde l. *cum hæredes*, C. *qui testam. fac. pos.* ubi Glossa dicit idem in Papa.

(2) *E la Iglesia.* Adde l. 1. C. de *Sacrosanct. Eccles.* et cap. *quicumque*, 17. quæst. 4. ubi habetur de consilio B. Augustini non esse exheredandum filium, ut detur ecclesiæ; quòd dictum intelligitur respectu legitime, secus si aliàs, vide per Alex. in l. *pauctum quod dotati*, C. de *pauct.* et per Decium in l. *licet inter privatos*, 3. notab. eod. tit.

(3) *Cada vn lugar honrrado.* Adde l. 1. C. de *sacrosanct. eccles.* et l. *hæreditatis*, C. de *hæredib. instituend.* et vide quod habetur in l. *collegium*, C. eod.

(4) *Cibdad.* Adde dict. l. *hæreditatis*, C. eod. cum concordantiis ibi positis in glossa.

(5) *A quien non es defendido.* Sumptum est à dictis Azo. C. eod. in summa, col. fin. et qui sunt capaces, et qui capere prohibentur, aut quibus non est testamenti factio passivè, vide per Gloss. in §. *legari*, Inst. de *legat.* et infra eod. l. 4.

(6) *Sieruo.* Adde l. *non minus*, D. eod.

(7) *Aforrasse.* Adde l. *si servus ejus*, D. de *acquir. hæredit.*

(8) *Bien podria heredar.* Adde dict. l. *si servus*, sed hoc videtur mirum, cum et ut supra hac lege dicitur, capacitas, vel incapacitas consideretur respectu personæ servi, ut habetur in dict. l. *non minus*, D. eod. et in l. *si mihi, et tibi*, §. *regula*, D. de *legat.* 1. et sic videtur, quòd non possit reconvalescere ratione manumissionis, vel alienationis, l. *quod ab initio*, D. de *regul. juris*, et qui in institutione debet adesse capacitas tribus temporibus, ut in l. *si alienum*, §. in *extraneis*, D. eod. et in §. in *extraneis*, Inst. de *hæred. qual. et differen.* et l. 22. infra eod. non ergo sufficit capacitas tempore aditionis, unde Gloss. et Doctor in dict. l. *si servus*, multum laborant in solutione hujus difficultatis. Bartolus intellexit, quando servus fuit institutus sui contemplatione, et non quando contemplatione domini, vel simpliciter, quia cum simpliciter perinde habetur, ac si contemplatione domini, ut in l. *cum aliquis*, C. de *jure deliber.* et Bartolus sequuntur Paul. de Cast. et Joan. de Imol. licèt non benè declarat: Angel. verò rejicit intellectum Bartoli tanquam divinatorium, et per alia fundamenta, quibus respondent Paul. de Cast. et Joac. de Imol. Mihi placet intellectus Bartoli, qui videtur magis communis, quàm intellectus Angeli et Jacob. de Aren. qui dicebant dictam l. *si servus*, loqui in servo, qui omnino erat incapax, sed hæres scribi poterat, licèt ut ab indigno fisco poterat auferre, confunditur ex verbis dictæ l. *si servus*, et apertius ex verbis hujus legis Partitarum, cum superius dixit, que el Señor del non podria ser establescido por heredero.

(9) *Fuesse muerto.* Adde l. *servus hæreditarius*, D. eod. et §. *servus etiam alienus*, et ibi Gloss. Inst. eod. in verbo *testamenti factio*.

LEY III.—Como puede el testador establecer su sieruo por heredero. si quisiere (a).

Si el señor ouiesse tan gran amor con algun su sieruo, (b) que non auiedo fijos, lo fiziesse heredero de lo suyo, poderlo ya fazer; e seria porende heredero, e libre, maguer non lo ouiesse aforrado; ca entiendese (1) que lo faze libre, pues quel dexa todo lo suyo, faziendolo heredero. Pero si alguna dueña, que ouiesse sieruo, fuesse acusada que fasia adulterio (2) con el, e en ante que fuesse librado (3) el pleyto de la acusacion, lo establesciesse ella por su heredero, non valdria: porque fuerte sospecha seria contra ella, que era verdad lo que della acusaron, pues tanto lo amava, quel fasia su heredero.

(a) L. 12, tit. 1, lib. 3 del F. R.

(b) Respecto á la esclavitud véase nuestra nota 2.ª á la L. 3, tit. 11, P. 1.

LEY III.—Non habens filios potest servum suum hæredem instituere, et licèt de manumissione non fecerit mentionem, consequitur libertatem, et hæreditatem: si tamen domina de adulterio cum proprio servo commisso accusetur, non potest eum instituire, donec sit absoluta. Hoc dicit.

(1) *Entiendese.* Si tamen servus expressè instituit purè, libertatem tamen ei dedit sub conditione, tunc non erit liber ex institutione, sed eam debet sperare ex dispositione expressa, quam testator fecit; ita dicit glossa notabilis in l. *quotiens*, §. fin. super verbo *die veniente*, et ibi notat Joan. de Imol. D. eod. et adde ad istam legem §. *idemque juris*, Inst. quib. *ex caus. manum. non licet*, et l. penult. C. de *necessar. serv. hæredib. instituend.*

(2) *Adulterio.* Adde l. *his verbis*, §. *interdum*, D. eod. et facit l. 1. C. de *mulier. quæ serv. propr.* et in cap. 58. §. 3. versic. *si qua cum servo*, ubi bona gloss. 12. quæst. 2. §. *est tamen casus*, ubi bona gloss. Inst. de *hæredib. instituend.* in princ. et mulier incontinens inter servos dedecus est totius cognationis ejus, l. unic. C. de *senatusconsult. Claudian. tollend.* et ibi Bald.

(3) *Ante que fuesse librado.* Postea ergo tenet manumissio, ut hic, et in dict. l. *his verbis*, §. *interdum*, D. eod. et in vers. *est tamen casus*, Inst. eod. in princ. sed quid si pendente accusatione fuit institutus, et postea fuit sequuta absolutoria, an tenebit institutio? Gloss. videtur velle, quòd non, in l. *cum filius*, §. *servus*, D. de *legat.* 2. et videtur de mente hujus legis, ibi: *porque fuerte sospecha*, quæ suspicio non videtur purgari per sententiam; et hoc videtur tenendum, licèt aliud voluit Raphael in dict. l. *his verbis*, §. *interdum*, et Angel. in dict. §. *est tamen*.

LEY IV.—Quien non puede ser establescido por heredero.

Non puede ser establescido por heredero, ningun ome que sea desterrado por siempre (a), a quien dizen en latin, Deportatus (1); nin otrosi, los que son judgados a pena de cauar (2) en las mineras de los metales del Rey (b) para siempre (3) (c), por yerro que fizieron; pero estos atales, que fuesen condenados en los metales, o laoures del Rey (d), bien podrian auer otras mandas (4) que les algunos mandassen, o fiziesen en sus testamentos. Otrosi dezimos, que el que es judgado por hereje (5), non puede ser establescido por heredero de otri; nin aquellos que se fazen baptizar dos veces (6) a sabiendas. Nin los Apostatas (7), que fueran Christianos, e tornaronse Moros, o de otra Ley (e). Otrosi non puede ser establescido por heredero, ninguna Cofradia, nin Aynntamiento (8) que fuesse fecho contra derecho (9), o contra voluntad (10) del Rey (f), o del Principe de la tierra. Nin puede establecer por heredero a ninguna persona que fue nascida de dañado

coitu (11) que quiere tanto dezir, como de vedado ayuntamiento, assi como de parienta, o de muger religiosa (12) (g).

(a) Por la pragmática de Carlos III de 12 de marzo de 1771, que es la L. 7, tit. 40, lib. 12 de la N. R. habian caducado en cierto modo las disposiciones legales que hablan de penas perpetuas, por haberse abolido la perpetuidad de los castigos, en la mencionada pragmática. Mas hoy bien pueden considerarse restablecidas aquellas disposiciones civiles, que tienen relacion con las penales, como esta ley de Partida, pues que en el artículo 24 del Código penal de 19 de marzo de 1848 se determinan varias clases de penas perpetuas.

(b) Del Estado.

(c) Véase la nota 1.ª á esta misma ley.

(d) Del Estado.

(e) L. 16, tit. 6, lib. 3 del F. R.

(f) Véanse las LL. del tit. 12, lib. 12 de la N. R., particularmente la L. 12.

(g) L. 9 de Toro.—LL. 4 y 5, tit. 20, lib. 10 de la N. R.

LEY IV.—Non potest hæres institui deportatus, vel in metallum, vel opus metalli, vel alterius operis Principis perpetuò damnatus; legata tamen particularia potest habere taliter damnatus: nec potest hæres institui de hæresi condemnatus; aut baptismum scienter his recipiens: nec apostata fidem dimittens: aut confraternitas, seu collegium contra jus, vel Principis voluntatem facta; vel de damnato coitu procreatus, ut ex religiosa, vel consanguinea. Hoc dicit.

(1) *Deportatus.* Habes hic textum expressum pro opinione communi, de qua in l. 1. C. de *hæred. instituend.* contra glossam finalem ibi; licèt glossam illam multis modis conatur sustinere Joan. de Imol. post Jacob. Butri. in l. *si servus ejus qui*, D. de *acquirend. hæred.* col. penult. et fin. Habes ergo hic, quòd institutio deportati est pro non scripta, et sic hæreditas veniet non ad fiscum, sed ad venientes ab intestato, secundum dictam communem opinionem, quæ approbatur hic: quòd etiam patet, quia quantum ad hoc æquiparat ista lex deportatum damnato in metallum, in quo nullum est dubium, quòd ejus institutio sit pro non scripta, ut in l. 3. *si in metallum*, D. de *his, quæ pro non script.* et adde l. fin. tit. 7. infra ead. Part.

(2) *De cauar.* Adde dict. l. 3. D. de *his, quæ pro non script.*

(3) *Para siempre.* Hoc dicit, quia si ad tempus hoc faceret, non videtur in metallum damnatus, ut in l. *capitalium*, §. *Divus autem Adrianus*, D. de *penis*. Et quid de damnato ad mortem, vel ad perpetuam carcerem, vide Bart. in dict. l. 3. D. de *his, quæ pro non script.* et l. 4. in *Ordinam Taurin.*

(4) *Otras mandas.* Ad alimenta intelligi, ut habetur in dict. l. 3. et notatur in l. *si deportati servo*, D. de *legat.* 5.

(5) *Hereje.* Adde l. fin. C. de *hæretic.* et a thent. *credentes*, eod. tit. et l. fin. tit. 7. infra ead. Part. Sed an possit Judæus hæres institui, vel ei aliquid legari? Fuerunt variae opiniones; nam Gloss. in l. 1. C. de *Judæis*, tenuit quòd sic, et idem voluit Cynus, Alberic. et Sallicet. in l. 1. C. de *sacrosanct. ecclesiis*, et Bart. in l. *cum senatus*, D. de *rebus dub.* Angel. verò in dict. l. 1. prout refert Anan. in cap. *Judæi*, et 2. de *Judæis*, tenet contrarium, et idem tenet Gloss. et in hoc videtur inclinare Joan. de Anania in dict. cap. *Judæi*, et 2. de *Judæis*, allegant cap. 6. §. *multi*, 24. quæst. 2. sed illa littera, prout dicit Socin. in dict. l. *cum senatus*, loquitur in hæretico: allegant etiam cap. *si quis Episcopus*, de *hæretic.* cum seq. cui respondet Socinus in dict. l. *cum senatus*, et inducit pro contraria parte, vide ibi per eum; et certè in ecclesiasticis personis casus ibi videtur, quòd ab eis Paganus, vel Judæus, nihil possit relinqui: de licais verò non ita reperitur, imò ista lex Partitarum, cum enumerat incapaces, non dicit aliquid de Judæis in particulari: universitati tamen Judæorum relinqui non potest, dict. l. 1. C. de *Judæis*: quòd tamen Judæus, vel paganus non possit hæres institui, habetur in l. fin. tit. 7. infra ead. Part. et in l. 16. tit. 6. lib. 3. *For. LL.*

(6) *Baptizar dos veces.* Azo C. eod. in sum. ad fin. dicit baptismatis iteratores, est enim hæc una species hæresis, ut habetur 24. quæst. 3. cap. penult. §. *Novationi*: et cap. *non licet*, et cap. *rebaptizare*, et cap. *qui bis*, de *consecr.* dist. 4. et cap. *qui in aliquo*, 51.